

1869

VOLL, GERHARD 79

CONF009975

DYKES\_I\_013608

CONFIDENTIAL RECORD SHEET  
REGISTRATION AND SUBSCRIPTION SERVICE

APPENDIX A

BOY SCOUTS OF AMERICA

DATE 11-13-88

FULL NAME Richard A. Jell  
(No initials if you can possibly get full name)

ADDRESS 1000 Red Oak Dr.

CITY New Britain STATE Massachusetts ZIP CODE 01102

DATE OF BIRTH 7-8-25 (This is important and should be exact)

APPROXIMATE AGE 54 (To be used ONLY when date of birth is not known)

RELIGION \_\_\_\_\_ NATIONALITY German 1955 immigrant

OCCUPATION 2-M Company engineer

EDUCATION \_\_\_\_\_

WEIGHT 175 HEIGHT 5'-6" RACE Caucasian?

COLOR OF HAIR blonde graying COLOR OF EYES blue

OUTSTANDING CHARACTERISTICS OR INTERESTS speaks 4-5 languages

MARRIED OR SINGLE married CHILDREN \_\_\_\_\_  
(Number, ages, and names, if possible)

WIFE'S NAME \_\_\_\_\_

SCOUTING CONNECTIONS:

UNIT #	CITY	STATE	OFFICE	DATE REGISTERED	DATE RESIGNED
<u>1-164</u>	<u>Allendale</u>	<u>Mass</u>	<u>SA</u>		<u>7-79</u>

SPECIAL RECOGNITION None

SUSPENDED OR DENIED REGISTRATION FOR FOLLOWING REASONS:  
charged with sexual molestation of 11 year old boys  
not affiliated with Scouting

SPECIFY THE FACTS WHICH LEAD YOU TO RECOMMEND DENIAL OF REGISTRATION  
AND LIST ATTACH SUPPORTING DOCUMENTS (STATE ONLY KNOWN FACTS, NOT RUMOR, CONJECTURE  
OR SPECULATION):

APPROVED  
JAN 11 1989  
JOSEPH K. [Signature]

Signed \_\_\_\_\_  
SCOUT EXECUTIVE

Council \_\_\_\_\_



A program for Cub Scouts, Scouts, and Explorers

National Office—Boy Scouts of America

North Brunswick, New Jersey 08902  
Telephone: 201 249-6000  
TWX 710-480-6262

October 29, 1979

Mr. Terrence F. Pointer  
Director of Field Service  
Indianhead Council No. 295

PERSONAL AND CONFIDENTIAL

SUBJECT: Gerhard Voll

Dear Mr. Pointer:

In response to your letter of October 15, concerning the above Scouter, we are enclosing a confidential record sheet.

We would appreciate your completing this record sheet, and returning it to us as soon as possible, so we can identify this man in the future. Also, any other information made available to you would be appreciated, to support our action of placing this man on the Confidential File.

Sincerely,

Paul I. Ernst, Director  
Registration, <sup>2</sup> Subscription and  
Statistical Service

hr  
encl.

*Paul - We send you the court record of Gerhard Voll prior to this information sheet. Please let us know if you have not received it.*

*Thank you,  
Ding*

CONF009977

DYKES\_I\_013610

*original*

State of Minnesota, Plaintiff

vs.

GERHARD WILLI VOLL

Defendant(s)

**COPY**

COMPLAINT-WARRANT

FOR

FELONY OR GROSS MISDEMEANOR

District Court File No. 32396

County Court File No. \_\_\_\_\_

COMPLAINT

The Complainant being duly sworn, makes complaint to the above-named Court and swears that to the best of his knowledge and belief the attached exhibits, consisting of 2 pages, are true and correct and establish probable cause to believe that the defendant(s) committed the offense described herein.

WHEREFORE, your Complainant alleges that the above-named defendant(s) on or about the 2th day of August, 19 79, at Maplewood, Minnesota, in the above-named County, then and there being, ~~aiding and abetting and being aided and abetted by each~~ (one) (another) (a juvenile(s)) (party or parties unknown) did wrongfully, unlawfully, engage in sexual contact with Erik Hagerle, a person under the age of 13 years, to-wit: the age of 9 years, he, GERHARD WILLI VOLL, then being more than 36 months older than Erik Hagerle, to-wit: the age of 54 years.

said acts constituting the offense of CRIMINAL SEXUAL CONDUCT IN THE SECOND DEGREE  
in violation of M. S. 62A.03 Max. Sent. 0-15 years

THEREFORE, Complainant requests that said defendant(s) subject to bail or conditions of release where applicable, (1) be arrested or that other lawful steps be taken to obtain his (her) (their) appearance in court; or (2) be detained, if already in custody, pending further proceedings; and that (he) (she) (it) otherwise be dealt with according to law.

Norman L. Green  
(Signature) NORMAN GREEN Complainant

Being duly authorized to prosecute the offense charged, Jamie R. Koenig hereby approves this Complaint. (Prosecuting Attorney)

Name: JAMES R. KOENIG Ast. Ramsey Co. Atty., 1010 Commerce Bldg., Tel. No. 298-6301

FINDING OF PROBABLE CAUSE

From the above sworn facts, and supporting affidavits or supplemental sworn testimony, I, the Issuing Officer, have determined that probable cause exists to support, subject to bail or conditions of release where applicable, defendant(s)' arrest or other lawful steps to be taken to obtain his (her) (their) appearance in court, or his (her) (their) attention, if already in custody, pending further proceedings. The defendant(s) is (isn't) therefore charged with the above-stated offense.

WARRANT

TO: The Sheriff of the above-named County, or any other person authorized by law to execute this Warrant NOW, THEREFORE, in the name of the State of Minnesota, I hereby order that the above-named defendant(s) be apprehended and arrested without delay and brought promptly before the above-named Court (if in session, and if not, before a Judge or Judicial Officer of such Court without unnecessary delay, and in any event not later than 36 hours after the arrest or as soon thereafter as such Judge or Judicial Officer is available) to be dealt with according to law

Conditions of Release: \_\_\_\_\_ Amount of Bail \$1,000

This Complaint-Warrant was sworn to, subscribed before and issued by the undersigned authorized Issuing Officer this 25th day of August, 19 79

[Signature]  
Issuing Officer

Sworn testimony has been given before the Issuing Officer by the following witnesses:

MAPLEWOOD  
Police Department  
MISCELLANEOUS REPORT

Arrived \_\_\_\_\_ Cleared \_\_\_\_\_  
Grid \_\_\_\_\_  
1. Case Number 154,060  
2. Nature of Report Criminal Sexual Conduct  
3. Squad: Office  
4. Report Received By: Green 5. Complainant: Sgt. Tim Smith  
Victim: \_\_\_\_\_ 6. Phone No.: \_\_\_\_\_  
7. Time 1330 Hrs. 8. 8-14 19 79 9. Place of Occurrence: Movies at Maplewood  
10. How Received: Phone 11. Time and Date of Occurrence: Evening Hrs. 12. 8-9 1979  
13. Div. Assigned To: \_\_\_\_\_ 14. Reported By: Above 15. Address: Moundsview P.D.  
16. Name Gerhard W. Voll, DOB 7-8-25 - 3M bldg. 201, 733-2317  
17. Name [REDACTED]  
18. [REDACTED] page 9 Twin Brothers

Sgt. Tim Smith reported to me that a Gerhard Voll who lives in Moundsview at 5095 Red Oak Rd., 785-2449 and works for 3M company may have sexually assaulted an [REDACTED] DOB 10-23-69 while at the Movies at Maplewood on Aug. 9, 1979. [REDACTED] who also lives in Mounds View at \_\_\_\_\_, went to the 3M Company picnic with Mr. Voll. After the picnic Mr. Voll took [REDACTED] to the movies. Mr. Voll supposedly reached over with his hand and played with [REDACTED] penis from the exterior of [REDACTED] clothing. Supposedly Mr. Voll did the same thing to [REDACTED] twin brother, [REDACTED] on Aug. 10, 1979 up in Atkin Co., while on a camping trip. (See attached reports)

GREEN

COPY ST. PAUL POLICE  COPY TO SHERIFF  COPY TO STATE CRIME BUREAU  \_\_\_\_\_

CONF009979

SUPPLEMENTARY INVESTIGATION REPORT

OFFENSE: \_\_\_\_\_

CASE# \_\_\_\_\_

COMPLAINANT: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

1215 Interview [redacted] with mother present. [redacted] states that Mr. Voll took him, [redacted], [redacted] and [redacted] to a JM picnic on Thursday afternoon, 8-9-79. After the picnic he asked if the boys wanted to go to White Bear Lake and go swimming. The boys said that they would rather go to a movie. They drove to a theater where Amityville Horror, Muppet Show and Meatballs was showing, plus some other movie that [redacted] cannot recall. They decided to see Amityville Horror and in the theater Mr. Voll sat on [redacted] left while [redacted] sat on [redacted] right. During the movie Mr. Voll put his hand on [redacted] crotch. He rubbed [redacted] penis through the clothing for a few minutes. [redacted] tried to push Mr. Voll's hand away and Mr. Voll finally quit after a few minutes.

Before the movie Mr. Voll had asked all four boys if they wanted to go up north with him for the weekend. He said that they could leave that night after the movie. [redacted] had called their parents but found out that neither of them could go for the weekend. When [redacted] and [redacted] got home after the movie they asked their father if they could go and their father stated that they could. [redacted] decided at the last minute that he did not want to go with Mr. Voll because he was nervous about what had happened at the movie.

On Sunday, when [redacted] came back in the afternoon, the two boys played together. While in the garage [redacted] told [redacted] that Mr. Voll had been touching him and [redacted] told [redacted] about the same kind of thing happening the night of the movie.

1305 Call Maplewood P.D. No investigators were present so I left a message to have someone call me. I also asked if Maplewood had a theater where more than four movies were featured. I was informed that the theater in question was probably the Movies at Maplewood, phone number 770-3994. I called the theater and found out that on the night of 8-9-79 the following features were playing, Dracula, Muppet Show, Meatballs, Moonraker, Rocky II and Amityville Horror.

1330 Received a call from Sgt. Greene, Maplewood P.D. I advised him of incident which I believed had occurred in his city. I also advised him that our records were clear on Gerhard Voll, 5085 Red Oak Drive, 786-2649. He requested a copy of my report.

[redacted]

*Gerhard Voll*

MILWAUKEE COUNTY REPORT

CASE NO. 79000331

Report received by <i>M.V.</i>	Nature of report <i>Child Molestation</i>
Date <i>8-13-79</i>	Time <i>1936</i>
How received <i>Direct</i>	Time and Date of Occurrence <i>See last report 8-10 &amp; 11-79</i>
Officer Assigned <i>Booth</i>	Reported by (if other than complainant)
Complainant [REDACTED]	Address [REDACTED]
	Phone #

Comp. and his ex-wife [REDACTED] are divorced but share joint custody of their son for [REDACTED] 10-28-69 yrs.

Jon went on a weekend retreat to the Boy Scout Camp at Big Sandy.

On his return when asked about what he did at camp he stated something strange happened.

He told his mother that the leader a Richard Voll (address unk., lives somewhere nearby Sunnyside school had kissed him and fondled him.

I didn't speak with Jon, only his parents thinking that even if I took a statement from Jon our investigators would still want to speak to him and that it would be hard on him to go through the incident only once.

I also explained that the investigation might have to be instigated from the dept. where the incident occurred.

I took a report because we will be at least helping in the investigation.

Jon will be at his mother's house tomorrow, 2752 W. G.D. H<sup>2</sup> 780-1372. I told her one of our investigators would contact her.

#-19

Juv. Criminal Sexual Conduct

10. TIME & DATE OF THIS REPORT 8-22-79	11. MULTIPLE CLEAR UP <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO
12. VALUE	13. VALUE
DISPOSITION CRIME LAB. <input type="checkbox"/> PROPERTY RETURN <input type="checkbox"/>	CRIME LAB. RETURN <input type="checkbox"/> PROPERTY HURD <input type="checkbox"/>

14. NARRATIVE: SHOW CASE DEVELOPMENTS SINCE LAST REPORT. Describe PROPERTY RECEIVED AND VALUE. GIVE NAME AND ARREST NUMBER OF PERSONS ARRESTED. IF OFFENSE IS A REPEAT OFFENSE, EXPLAIN WHY. IN MULTIPLE CLEAR UP LIST ALL ORIGINAL C.R.

LAST	ARREST NUMBER	LAST NAME	FIRST	MIDDLE	ADDRESS (NO.)	D.O.B.	AGE	RACE	HAIR
						DOB. 10-28-69, 9-yrs.			

Above in station with mother, [REDACTED]. I took a brief statement from [REDACTED] concerning the criminal sexual conduct. He is very intelligent for 9 yrs. old and gave a very good statement regarding the incident. I further questioned Mrs. [REDACTED] about cooperation. She stated no question unless she could see it doing excessive harm to her child in the trial at which point she may have to re-think it. She also expressed concern that Mr. Voll may continue to work with children unless the court takes an action to see he does not. I had Mr. [REDACTED] read and sign each page for Erik.

ARNOLD

15. ACTION AND REPORT REQUIRED <input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO	15. STATUS: CLEARED BY ARREST <input type="checkbox"/> NOT CLEARED <input type="checkbox"/> UNPROCESSED <input type="checkbox"/> EXPERIMENTAL CLEARANCE <input type="checkbox"/>						
REPORTING OFFICER	DATE	TIME	TYPE	TYPE	DATE	TIME	TYPE

CONF009982



is statement is taken from [REDACTED], [REDACTED], 9 yrs. old, of [REDACTED] in the presence of his mother [REDACTED]. Statement is given to Sergeant David Arnold who has identified himself as a Maplewood Police Officer. Statement taken at 1300 Frost Ave. and commenced at 1635 hours.

Q. [REDACTED] will you tell me of your trip to the 3H Co. picnic?

A. Mr. Voll, my basketball coach called and asked if I wanted to go to the picnic with him and some other boys. He came over and picked us up and we then picked up [REDACTED] and my brother [REDACTED] was with us too. At the picnic we had hot dogs, faces and went down to the stream and started throwing rocks; later we played Bocce Ball and went to the fire house. Mr. Voll then asked if we wanted to go to White Bear Lake for some air. We told him we wanted to go to the movies and he took us to see Amityville Horror. We had to wait so we walked around the Mall and later went and had popcorn. In the movies about half way through he started playing with my penis. I tried to put his hand away but he kept on doing it. When the movie was over we left and on the way in the car we talked about the movie.

Q. You used the word penis. What is a penis?

A. This thing (pointed to penis)

Q. How did Mr. Voll rub your penis?

A. He put his hand inside my pants and started rubbing me and pulling on my penis

Q. How long did he do this to you?

A. 10 minutes, about

Q. Has he ever done this before to you or any of your friends?

A. No he hasn't

Q. Where do you know Mr. Voll from?

A. Basketball coach

Q. What is his first name?

A. Gerhardt

Q. Did he ever tell you not to tell what happened?

A. No

Q. Did he force you to let him rub your penis?

A. I tried to push his hand away but he just did it again.

Q. Is there anything else you would like to tell me of the incident?

A. No

Q. [REDACTED] are you aware that this could result in court action against Mr. Voll.

A. Yes

Q. Are you willing to cooperate fully in this matter should it get to the court system?

A. Yes

I have read and received a copy of the 2 page statement and it is true and correct to the best of my knowledge

/s/ [REDACTED]

*[Handwritten signature]*

CONF009983

DYKES\_I\_013616

CITY OF MAPLEWOOD				POLICE DEPARTMENT					
1. NO.	2. DATE	3. LAP	4. TIME	5. DISTRICT	6. SECTION OR UNIT	7. OFFENSE ORIGINALLY REPORTED	8. OFFENSE CHARGED BY		
						Cr. Sexual Conduct			
9. OFFENSE DESCRIPTION					10. TIME & DATE OF THIS REPORT		11. MULTIPLE CLEAR UP YES <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>		
12. ADDITIONAL PROPERTY TAKEN IN ORIGINAL OFFENSE					13. VALUE				
14. GENERAL ARTICLES IN COVERED					DISPOSITION		15. VALUE		
					RECEIVED <input type="checkbox"/> CRIME LAB <input type="checkbox"/>				
					CRIME LAB <input type="checkbox"/> PROPERTY ROOM <input type="checkbox"/>				
NARRATIVE: SHOW CASE DEVELOPMENTS SINCE LAST REPORT. DESCRIBE PROPERTY RECOVERED AND VALUE. GIVE NAMES AND ARREST NUMBERS OF PERSONS ARRESTED. IF OFFENSE CLASS CHANGED EXPLAIN WHY. IS MULTIPLE CLEAR UP LIST ALL ORIGINAL CR.									
ARREST	ARREST NUMBER	LAST NAME	FIRST	MIDDLE	ADDRESS (AV.)	O.D.B.	AGE	SEX	
8-16-79 . 10:15 a.m. I took a statement from Gerhard Willi Voll, DOB 7-8-25, pertaining to his conduct with [REDACTED]. Mr. Voll admitted touching [REDACTED]'s penis while at the Movies of Maplewood on Aug. 9, 1979. Mr. Voll also admitted touching [REDACTED]'s penis several times on Aug. 10th & 11th at their scout camp north of McGregor in Atkin Co. (See statement)									
It should be noted that Sgt. Zappa and myself advised the subject of his rights against self incrimination. He acknowledged he understood his rights and agreed to tell us the truth about his actions with the [REDACTED] others. I again advised the subject of his rights against self incrimination before I took the statement. Subject told me he understood his rights and wanted to give me the statement. Both right forms were signed by subject.									
16. FURTHER ACTION AND REPORT RECEIVED					17. STATUS:				
					CLEARED BY ARREST <input type="checkbox"/> NOT CLEARED <input type="checkbox"/> UNDETERMINED <input type="checkbox"/> INVESTIGATED, BUT OPEN <input type="checkbox"/>				
18. REPORTING OFFICER					RANGE	REPORTING OFFICER	RANGE	TYPIST	REVIEW

CONF009984

CITY OF MAPLEWOOD POLICE DEPARTMENT 154,060

U-9-79 Criminal Sexual Conduct

10. TIME & DATE OF THIS REPORT 1000 8-16-79

11. MULTIPLE CLEAR UP

12. VALUE

13. VALUE

14. VALUE

15. VALUE


Gerhard Willi Voll - 7-8-25

Voll was read his rights to protection and he signed the form (see attachment). Sgt. Green and I discussed the criminal act with him to which he responded he did not realize this behavior was a crime but he realizes and knows it now. He agreed to give a statement, see attached. Undersigned read it back to him and took an addition to the statement. Voll was released pending further investigation, he was given a copy of the statement.

ZAPPA

13. STATUS: SEARCHED [ ] INDEXED [ ] SERIALIZED [ ] FILED [ ]

YOUR RIGHT TO PROTECTION AGAINST SELF-INCRIMINATION

Person Interviewed Gerhard Willi Voll By 

Date August 16, 1979 Time Interview Commenced 0957

- 1. YOU HAVE A RIGHT TO REMAIN SILENT AND TO REFUSE AT ANY TIME TO ANSWER ANY QUESTIONS ASKED BY A POLICE OFFICER. x Gerhard Voll
- 2. ANYTHING YOU DO SAY CAN OR WILL BE USED AGAINST YOU IN COURT. x Gerhard Voll
- 3. YOU HAVE A RIGHT TO TALK WITH A LAWYER AND TO HAVE THE LAWYER WITH YOU DURING ANY QUESTIONING. x Gerhard Voll
- 4. IF YOU CANNOT AFFORD A LAWYER, ONE WILL BE APPOINTED FOR YOU BY THE JUDGE WHEN YOU APPEAR IN COURT, AND YOU MAY REMAIN SILENT UNTIL YOU HAVE TALKED WITH HIM. x Gerhard Voll

The above statements have been read to me, and I understand what they mean. I have initialed each paragraph to show I have read it.

Gerhard Voll

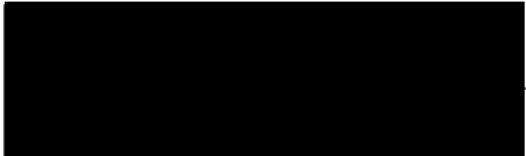
Dated this 16 day of August, 1979.

WITNESSED BY: [Signature]

I have read each of the above four statements to

Gerhard Willi Voll

He has indicated he thoroughly understands them, and he signed this document in my presence.



Dated this 16 day of Aug, 1979.

Interview completed at 11:00 A.M.

MAPLEWOOD POLICE DEPARTMENT

WRITTEN STATEMENT

DATE 8-16-79 TIME 1015 PAGE 1

I, Gerhard, Willi, Voll AGE 54 DOB 7-8-25  
First Middle Last

ADDRESS 5085 Red Oak Dr MARITAL STATUS M PHONE 786-2649

EMPLOYED AT 3M Co St Paul, Hudson Rd.  
Name of firm Address

EDUCATED AT 8 grades (Germany) plus 3.5 years Horology  
Name of school/s Last grade completed

Have been advised of my rights to protection against self-incrimination to wit:

- 1. I have the right to remain silent and to refuse at any time to answer any questions asked by a police officer..... Gerhard Voll
- 2. Anything I say can or will be used against me in court..... Gerhard Voll
- 3. I have the right to talk with a lawyer and to have the lawyer with me during questioning..... Gerhard Voll
- 4. If I cannot afford a lawyer, one will be appointed for me by the judge when I appear in court and I may remain silent until I have talked to him..... Gerhard Voll

The above statements have been read to me and I understand what they mean. I have initialed each paragraph to show that I have read it.

SIGNATURE Gerhard Voll

I am giving this statement voluntarily to [Redacted]  
Name of Officer

whom I know to be a member of the Maplewood Police Department. No threats or acts of force have been made against me nor have any promises of any kind been made to me.

DETAILS  
(See statement)

This statement is taken from Gerhard Voll, last name spelled V-O-L-L, date of birth 7-8-25, from [redacted], who has identified himself as a Maplewood police officer. This statement is being recorded at the Maplewood Police Department on August 16, 1979, at about 10:35 a.m. This statement is pertaining to a criminal sexual conduct which occurred on August 9th and 10th of this year.

Q. What is your full name and date of birth?

A. Gerhard William Voll, uh, July 8, 1925.

Q. Mr. Voll, uh, where do you live?

A. In Mounds View, 5085 Red Oak Drive.

Q. Do you have a phone?

A. 786-2649.

Q. Are you acquainted with an [redacted] and a [redacted]?

A. Yes.

Q. On August 9th, uh, 1979, did you take the boys to a 3M picnic?

A. Yes, I invited five boys and I took them with, uh, the agreement of the parents to a 3M picnic.

Q. Okay, and after that did you go to the Movies of Maplewood and view a movie?

A. Normally I let the boys decide what we wanted to do and in this case the boys wanted to go to a movie at Maplewood.

Q. And, uh, were the same five boys, did they all attend the movie?

A. Yes. They all attended.

Q. Okay, Mr. Voll, could you tell me what happened between you and [redacted] while you were at the movie?

A. [redacted] was sitting on my right side next to me, uh, at one time or another I had my hand on his upper leg and at one point, I'm not sure when it was, I touched his penis. First through the pants and I noticed he was sexually excited - that's when I touched his penis under the pants, and I looked at him and he looked at me and he said, "Mr. Voll," and then I took my hand away from him and we continued as usual. I still had my hand on his upper leg but never touched his penis again.

Q. Did you go inside of his clothing to touch his penis?

A. For a very short moment I did, yes.

Q. Okay.

A. Just touching and pulling it back. But he did not approve of it, obviously.

Q. Mr. Voll, how old is [redacted]?

A. [redacted] is either 9 or 10.

twin

Q. Okay, then, [redacted] he has a brother by the name of [redacted] is that correct?

A. Yes.

Witness: [redacted]

1

*Gerhard Voll*

CONF009988

DYKES\_I\_013621

- Q. And did [redacted] go on a camping trip with you on August 10th?  
A. Yes, he did.
- Q. Could you tell me where that camping trip was?  
A. Uh, the camping trip is at our Scout camp at Wood Lake, north of McGregor, Minnesota.
- Q. Is that Boot Lake?  
A. Yes.
- Q. In your own words, Mr. Voll, can you tell what happened when you got to the camping site?  
A. As we got to the camping site, I introduced [redacted] to the rest of the Scouts and they accepted him very well. He accepted the other Scouts very well - it was, I think, a happy union between [redacted] and the rest of the kids and people present at the camp area.
- Q. Could you tell me what happened on, uh, August 10th when you went to bed that evening?  
A. Uh, we could not find a camping site with the rest of the Scouts because of restricted areas there, so we had to sleep together in my tent and during the night, uh, we were sleeping close together and during the night I had been touching his penis a few times. I don't know how many times.
- Q. Did you go inside of his shorts and touch his penis?  
A. Yes, I did.
- Q. At any time did [redacted] indicate that he didn't care for you to do that?  
A. No, he did not. He was just a happy boy like he always is.
- Q. Is August 10th on a Saturday or, what day was it?  
A. Let me see. As we left the movie theater I asked his dad if I could take both boys along to the camp. I also asked the parents of the other three boys. The other three parents declined because it was too late to make arrangements. In the case of [redacted] [redacted] declined to come along. At that time he mentioned because of his uncle, I think his uncle was there and he had to leave on Saturday and he likes his uncle very much. [redacted] still wanted to come along. I offered to him to stay back to do things if he didn't want to come but [redacted] wanted to come along anyhow. And his dad agreed that he could come with me. Uh, [redacted] slept during the night, during the rest of the night in my station wagon, in back of the station wagon, while I was driving up to McGregor and to the Scout camp.
- Q. Was that the same evening that you went to that theater?  
A. Yes. But this was already the next day because I asked his dad at 12, around 12:30 at night if he could come along with me.
- Q. Okay, so you left for the camp site at about 12:30 a.m. on the 10th?  
A. Or 1:00, yes.
- Q. And Jon slept in your vehicle all the way up to the camp site?  
A. Yes.

Witness

[redacted]

Gerhard Voll

- Q. And then that evening is when you, uh, touched his penis?  
A. No, that was the next evening. The following night.
- Q. So that would have been August 11th? Saturday.  
A. Saturday, I think, yes.
- Q. And you did touch his penis several times on Saturday, August 11th while you slept next ~~XIMM~~ to him?  
A. During the night while I was sleeping next to him, yes.
- Q. Mr. Voll, did you realize that maybe you were wrong by doing this?  
A. Uh, today I was told that is a criminal act and, therefore, yes, I realize it's wrong doing - I did not realize that this would be a criminal act before I came here. No other sexual advance was ever made by me or anything else ever happen between Jon and me.
- Q. Did you ever have any, did you ever make any sexual advances toward any of the other boys that you've come in contact with?  
A. No.
- Q. How long have you lived in this country?  
A. Uh, since 1956.
- Q. And where are you originally from?  
A. Germany.
- Q. Where are you employed, Mr. Voll?  
A. At 3M Company, St. Paul.
- Q. And for the past several years you have been working with younger people, is that correct?  
A. For all of my life I have been working with young people, I have signed my free time up to help young kids wherever I am.
- Q. Uh, Mr. Voll, uh, after this statement is typed up and it meets with your approval, would you be willing to sign it as a true statement?  
A. Yes, I will.

This statement is concluded at 10:53

I have read the above statement consisting of three typed pages and it has been read to me. It is true and correct to the best of my knowledge. I realize it may be used against me in court. I give it without threat, ~~XXXX~~ promise or duress.

Gerhard Voll G.V.

I acknowledge receipt of a copy of this statement.

Gerhard Voll

Witness





This is a supplementary statement of  
Gerhard Voll - D.O.B. 7-8-25-, given to  
[REDACTED] of the Maplewood Police,  
in regard to a question on page 1 of the  
statement given to Sgt. Brown on 8-16-79

Q You wish to clarify the answer to question #8  
which was: Okay Mr. Voll, could you tell me  
what happened between you and Eubank which you  
were at the house?

A. Okay, after reading Eubank's statement I can-  
not be too sure if I reached inside Eubank's pants  
or if I only touched his penis from the exterior.  
In any case, when he showed his disagreement  
when he said "Mr. Voll, I removed my  
hand and never bothered him again. And  
the rest of the questions in the same-

[REDACTED] [REDACTED]  
Statement concluded at 11:15 - 8-16-79

CONF009991

DYKES\_I\_013624

October 29, 1979

Mr. Terrence F. Pointer  
Director of Field Service  
Indianhead Council No. 295

PERSONAL AND CONFIDENTIAL

SUBJECT: Gerhard Voll

Dear Mr. Pointer:

In response to your letter of October 15, concerning the above Scouter, we are enclosing a confidential record sheet.

We would appreciate your completing this record sheet, and returning it to us as soon as possible, so we can identify this man in the future. Also, any other information made available to you would be appreciated, to support our action of placing this man on the Confidential File.

Sincerely,

Paul I. Ernst, Director  
Registration, Subscription and  
Statistical Service

hr  
encl.

F.

CONF009992

DYKES\_I\_013625

October 29, 1979

Mr. Terrence F. Pointer  
Director of Field Service  
Indianhead Council No. 295

PERSONAL AND CONFIDENTIAL

SUBJECT: Gerhard Voll

Dear Mr. Pointer:

In response to your letter of October 15, concerning the above Scouter, we are enclosing a confidential record sheet.

We would appreciate your completing this record sheet, and returning it to us as soon as possible, so we can identify this man in the future. Also, any other information made available to you would be appreciated, to support our action of placing this man on the Confidential File.

Sincerely,

Paul F. Ernst, Director  
Registration, Subscription and  
Statistical Service

hr  
encl.

F.

CONF009993

DYKES\_I\_013626



295

A Program for Cub Scouts, Scouts, and Explorers

INDIANHEAD COUNCIL

Charles L. Sommers Scout Service Center  
393 Marshall Avenue, St. Paul, Minnesota 55102  
Telephone: Area Code 612 224-1891

October 15, 1979

Mr. Paul Ernst, Director  
Registration & Subscription Service  
Boy Scouts of America  
P. O. Box 61030  
Dallas-Fort Worth Airport, Texas  
75261

Dear Paul:

You will find some material enclosed concerning the former Scouter located in our Northwest District. His name is Gerhard Voll. You will find we have included a copy of Court Report referring to Criminal Conduct in the 2nd Degree and a copy of his resignation from Scouting. I hope this is sufficient evidence to put him in the Confidential File of the Boy Scouts of America.

Mr. Voll has served with Troop 167 in the Northwest District of the Indianhead Council #295.

Thank you for your assistance in this matter.

Sincerely,

Terrence F. Pointer  
Director of Field Service

TFP/1ct  
Enclosures

Serving Minnesota Counties of Ramsey, Washington, Chisago, Rice, Scott, Dakota, Le Sueur, Anoka, Wisconsin Counties of Pierce, St. Croix, Polk and Burnett. Supported by "Friends of Scouting" and the general public through the UNITED WAY.

CONF009994

DYKES\_I\_013627